31997R0996

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 996/97
z dne 3. junija 1997
o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot za zamrznjene vampe govejih živali, ki spadajo v tarifno oznako KN 0206 29 91

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1095/96 z dne 18. junija 1996 o uporabi koncesij v skladu s Seznamom CXL, pripravljenim po zaključku pogajanj v okviru člena XXIV.6 GATT [1], in zlasti člena 1(1) Uredbe,

ker je v skladu s Seznamom CXL Skupnost sklenila odpreti letno uvozno tarifno kvoto 1 500 ton zamrznjenih vampov govejih živali, ki spadajo v oznako KN 0206 29 91; ker je treba to kvoto odpreti na večletni podlagi in določiti podrobna pravila uporabe za dvanajstmesečna obdobja, ki se začnejo 1. julija;

ker Uredba Komisije (EGS) št. 3719/88 [2], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 495/97 [3], določa podrobna pravila za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode; ker Uredba Komisije (ES) št. 1445/95 [4], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 266/97 [5], določa podrobna pravila za izvajanje režima uvoznih dovoljenj za goveje in telečje meso;

ker mora za zagotovitev učinkovitega upravljanja uvoza mesa, ki ima poreklo v Argentini in prihaja iz Argentine, ta država izdati potrdila o pristnosti, ki jamčijo poreklo teh proizvodov; ker je treba določiti obliko teh potrdil in postopke njihove uporabe;

ker mora potrdila o pristnosti izdajati organ v Argentini; ker mora ta organ zagotoviti vsa potrebna jamstva, da bo ta ureditev delovala pravilno;

ker je za zagotovitev učinkovitega upravljanja uvoza zmrznjenih vampov, ki imajo poreklo v Argentini in prihajajo iz Argentine, treba določiti, da je za izdajanje uvoznih dovoljenj med drugim potrebno preverjanje informacij v potrdilih o pristnosti;

ker je treba za druge države kvoto upravljati le na podlagi uvoznih dovoljenj Skupnosti, v nekaterih primerih z odstopanjem od pravil, ki se uporabljajo;

ker so izkušnje pokazale, da uvozniki ne obveščajo vedno pristojnih organov, ki izdajajo uvozna dovoljenja, o količinah in poreklu govejega in telečjega mesa, ki so ga uvozili na osnovi zadevne kvote; ker je ta informacija pomembna za ocenitev tržnega položaja; ker je treba določiti varščino v skladu s to obveznostjo;

ker je treba poskrbeti, da bodo države članice pošiljale informacije o takem uvozu;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za goveje in telečje meso,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. S to uredbo se odpira tarifna kvota Skupnosti za zamrznjene vampe govejih živali, ki spadajo v tarifno oznako KN 0206 29 91, na večletni podlagi za letno količino 1 500 ton in za obdobje od 1. julija do 30. junija naslednje leto, ki se v nadaljevanju imenuje „leto uvoza“.

Serijska številka te kvote je 09.4020.

2. Carina *ad valorem* za kvoto iz odstavka 1 znaša 4 %.

3. Letna kvota se dodeli kot sledi:

(a) 700 ton, ki imajo poreklo in prihajajo iz Argentine;

(b) 800 ton, ki imajo poreklo in prihajajo iz drugih tretjih držav.

4. Na podlagi te kvote se lahko uvažajo samo celi vampi.

5. Za namene te uredbe štejejo za „zamrznjene vampe“ le vampi, ki so zamrznjeni, in imajo ob vstopu na carinsko območje Skupnosti notranjo temperaturo – 12 °C ali manj.

---

[1] UL L 146, 20.6.1996, str. 1.
[2] UL L 331, 2.12.1988, str. 1.
[3] UL L 77, 19.3.1997, str. 12.
[4] UL L 143, 17.6.1995, str. 35.
[5] UL L 45, 15.2.1997, str. 1.

Člen 2

1. Pri uvozu količin mesa, na katere se nanaša člen 1(3), se mora predložiti uvozno dovoljenje.

2. Veljavnost uvoznih dovoljenj preneha 30. junija po dnevu izdaje.

Člen 3

1. Potrdilo o pristnosti, ki ga mora izdati Argentina, mora biti sestavljeno iz izvirnika in najmanj ene kopije na obrazcu, ki ustreza vzorcu iz Priloge I.

Obrazec meri približno 210 x 297 milimetrov. Papir tehta najmanj 40 gramov na kvadratni meter.

2. Obrazci so natisnjeni in izpolnjeni v enem od uradnih jezikov Skupnosti in po želji tudi v uradnem jeziku Argentine.

3. Vsako potrdilo o pristnosti mora imeti svojo zaporedno številko, ki jo dodeli organ, ki izdaja potrdila, kot je razvidno iz Priloge II (v nadaljevanju „organ izdajatelj“). Kopije morajo imeti enako zaporedno številko kot izvirnik.

Člen 4

1. Potrdila o pristnosti so veljavna le, če jih organ izdajatelj pravilno izpolni in potrdi v skladu z navodili iz Priloge I.

2. Potrdilo o pristnosti je pravilno potrjeno, če je opremljeno z datumom in krajem izdaje, pečatom pristojnega organa in podpisom osebe ali oseb, ki so pooblaščene za podpisovanje.

Na izvirniku potrdila o pristnosti in kopijah se lahko pečat nadomesti s tiskano izjavo.

Člen 5

1. Potrdila o pristnosti veljajo tri mesece od dneva izdaje.

Vendar pa se po 30. juniju po datumu izdaje potrdila ne morejo več predložiti pristojnim nacionalnim organom.

2. Izvirnik potrdila o pristnosti, izpolnjen v skladu s členi 3, 4 in 6, in kopija se predložita pristojnemu državnemu organu skupaj z zahtevkom za prvo uvozno dovoljenje, ki se nanaša na potrdilo o pristnosti.

Izvirnik potrdila o pristnosti hrani pristojni nacionalni organ.

Potrdilo o pristnosti se lahko uporabi za izdajo več kot enega uvoznega dovoljenja za celotno količino, ki ne presega količine, zapisane na potrdilu. Če se izda več kot eno dovoljenje v zvezi s potrdilom, pristojni nacionalni organ v potrdilo o pristnosti vnese dodeljeno količino.

Pristojni nacionalni organi lahko izdajajo uvozna dovoljenja šele potem, ko je potrjeno, da informacije na potrdilu ustrezajo tistim, ki jih v zvezi s tem vsak teden prejmejo od Komisije. Uvozna dovoljenja se izdajo takoj zatem.

3. Ne glede na četrti pododstavek odstavka 2 lahko pristojni nacionalni organi v izjemnih primerih in s pravilno utemeljenimi zahtevki izdajo uvozna dovoljenja na podlagi ustreznih potrdil o pristnosti, preden prejmejo informacije od Komisije. V takih primerih znaša varščina za uvozna dovoljenja 50 ECU na 100 kg čiste teže. Potem ko države članice prejmejo informacije v zvezi s potrdilom, nadomestijo znesek varščine z 12 ECU na 100 kg čiste teže, kot to določa člen 11(1).

Člen 6

1. Organ izdajatelj:

(a) mora biti kot tak priznan s strani Argentine;

(b) se mora obvezati, da bo preveril podatke na potrdilih o pristnosti;

(c) se mora obvezati, da na zahtevo predloži Komisiji in državam članicam informacije, ki bodo omogočile preverjanje podatkov na potrdilih o pristnosti.

2. Komisija revidira Prilogo II, če organ izdajatelj ni več priznan ali če ne izpolnjuje svojih obveznosti oziroma če je določen nov organ izdajatelj.

Člen 7

Za izpolnjevanje pogojev uvoznih zahtev iz člena 1(3)(b):

(a) morajo biti vlagatelji fizične ali pravne osebe, ki morajo ob oddaji zahtevkov pristojnim organom države članice predložiti dokazila, da so vsaj enkrat v zadnjih 12 mesecih trgovali z govejim in telečjim mesom med državami članicami ali s tretjimi državami in so registrirani v registru države članice za namene DDV;

(b) zahtevki za dovoljenja, ki jih vložijo vlagatelji, se lahko nanašajo največ na 80 ton;

(c) država porekla je navedena v razdelku 8 zahtevka za dovoljenje in samega dovoljenja;

(d) razdelek 20 zahtevka za dovoljenje in dovoljenja mora vsebovati eno od naslednjih vpisov:

— Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 996/97]

— Mellemgulv (forordning (EF) nr. 996/97)

— Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 996/97)

— Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 996/97]

— Thin skirt (Regulation (EC) No 996/97)

— Hampe [règlement (CE) nº 996/97]

— Pezzi detti „hampes“ [regolamento (CE) n. 996/97]

— Omloop (Verordening (EG) nr. 996/97)

— Diafragma [Regulamento (CE) nº. 996/97]

— Kuveliha (asetus (EY) N:o 996/97)

— Mellangärde (förordning (EG) nr 996/97).

Člen 8

1. Zahtevki iz člena 7 se vložijo pri pristojnih organih v državi članici, v kateri je vlagatelj registriran, samo prvih deset dni vsakega leta uvoza. Če vloži vlagatelj več kot en zahtevek, se ne upošteva noben njegov zahtevek.

2. Država članica uradno obvesti Komisijo deseti delovni dan po preteku roka za vložitev zahtevkov o celotni količini, zajeti v zahtevkih.

To uradno obvestilo vsebuje seznam vlagateljev in navedene države porekla. Vsa uradna obvestila, vključno z obvestilom o neveljavnih zahtevkih, je treba posredovati do 16.00 ure predpisanega dne.

3. Komisija bo v najkrajšem možnem času odločila, v kakšnem obsegu se lahko zahtevki sprejmejo. Če zaprošene količine presegajo količine, ki so na voljo, določi Komisija enoten odstotek znižanja zaprošenih količin.

4. Po odločitvi Komisije o sprejemu zahtevkov se izdajo dovoljenja v najkrajšem možnem času.

Člen 9

1. Brez poseganja v določbe te uredbe se uporabljata Uredbi (EGS) št. 3719/88 in (ES) št. 1445/95.

2. Z odstopanjem od člena 8(4) Uredbe (EGS) št. 3719/88 se za količine, ki presegajo tiste, ki so navedene na uvoznih dovoljenjih, zaračunava uvozna dajatev v celoti v skladu z enotno carinsko tarifo.

3. Drugi pododstavek člena 14(3) Uredbe (EGS) št. 3719/88 se ne uporablja.

4. Z odstopanjem od člena 33(3)(b)(ii) od Uredbe (EGS) št. 3719/88 je zgornji rok za predložitev dokazila o uvozu, pri katerem se zaseže le 15 % varščine, štiri mesece.

Člen 10

1. Uvoznik najpozneje tri tedne po uvozu proizvoda, določenega v tej uredbi, uradno obvesti pristojni nacionalni organ, ki je izdal uvozno dovoljenje, o količini in poreklu uvoženega proizvoda. Ta organ posreduje podatke Komisiji na začetku vsakega meseca.

2. Pristojni nacionalni organ najpozneje štiri mesece po koncu vsakega polletnega obdobja leta uvoza uradno obvesti Komisijo o količinah proizvoda iz člena 1, za katere so se v prejšnjem polletnem obdobju uvoza uporabljala uvozna dovoljenja, razčlenjenih po državah porekla.

Člen 11

1. Ko uvozniki predložijo vlogo za uvozno dovoljenje, položijo varščino v zvezi z uvoznim dovoljenjem v znesku 12 ECU na 100 kilogramov proizvoda ne glede na člen 4 Uredbe (ES) št. 1445/95 in varščino v zvezi z uradnim obvestilom pristojnega državnega organa o podatkih iz člena 10(1) te uredbe v znesku 1 ECU na 100 kilogramov proizvoda.

2. Varščina v zvezi z uradnim obvestilom se sprosti, če so podatki poslani na pristojni nacionalni organ v obdobju, določenem v členu 10(1), za količino, zajeto v tem uradnem obvestilu. Sicer se varščina zaseže.

Odločitev o sprostitvi te varščine se sprejme istočasno kot odločitev o sprostitvi varščine v zvezi z dovoljenjem.

Člen 12

Ta uredba začne veljati 1. julija 1997.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. junija 1997

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

PRILOGA I

1. Uvoznik (ime in naslov)	2. Št. potrdila	**IZVIRNIK**
	3. Organ izdajatelj	
4. Prejemnik (ime in naslov)		
6. Način prevoza	5. **POTRDILO O PRISTNOSTI** **GOVEJE IN TELEČJE MESO** Vampi	

7. Oznake, številke, število in vrsta paketov; poimenovanje blaga	8. Bruto teža (kg)	9. Neto teža (kg)

10. Neto teža (z besedami)

11. POTRDILO ORGANA IZDAJATELJA

Potrjujem, da so vampi, opisani v tem potrdilu, skladni s specifikacijami iz člena 1(5) Uredbe Komisije (ES) št. 996/97 v mejah, določenih v členu 1(3)(a) te uredbe, s poreklom iz Argentine.

Kraj: Datum:

Podpis in pečat (ali tiskana izjava)

Natipkajte ali izpolnite s tiskanimi črkami.

PRILOGA II

SEZNAM ORGANOV V ARGENTINI, POOBLAŠČENIH ZA IZDAJO POTRDIL O PRISTNOSTI

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA

za vampe s poreklom iz Argentine, kot je določeno v členu 1(3)(a).